nistración: Corpus 11.--Tel. 141

Diario independiente, fundado en 1901 por Rufino Cano de Rueda

Redacción: San Agustín, 7.--Tel. 25

XXXV.--Número 9.726

Segovia.--Sábado 23 de Marzo de 1935

Correspondencia: Apartado número 11

# úmero extraordinario que contiene el texto de la ley de Arrendamiento fincas rústicas aprobada por las Cortes el 14 de Marzo de 1935 y promulgada por el Presidente de la República el día 15 del mismo mes

dedicamos a nuestros amigos los agricultores y propietarios

de fincas rústicas de la provincia de Segovia

qui el texto de la ley de Arrenrústicos, votada definitien la sesión del Congreso del Marzo de 1935:

CAPITULO PRIMERO nto y elementos de los arrendamientos

ula sonon do primero. A partir de la quellos e sque en lo sucesivo se conciermilia.

ezcla hábi smo se regirán por sus pre-ANTES de una finca rústica o de al-& sus aprovechamientos, me-

do se concierten entre ascen- su propio derecho. debiera 1 o descendientes por consano del segundo grado.

s en pro clavadas, a menos que éstas tos. egro. Then en el contrato. E. N. C. Indrán dicho carácter:

y planes de ensanche de las finca.

a los efectos de esta ley que de finca y su valor sea igual al de las edificaciones, prela inexistencia de éstas.

as tierras, dentro o fuera de planes de ensanche de las s, a estaciones ferroviarias, acto expreso en el arrendauna finca, no se considera-

y bajo y de árboles ma- subarriendo. las parciales de los que no

manera directa no sean guientes requisitos: para la agricultura y la

s propietarios, aun cuan- con que intervienen. es que tenga la finca se

el artículo séptimo de si en la finca existiera. La capacidad para celeato de arrendamiento en cierta el arrendamiento. arrendador se regulará

halle sometido con las del pago. que a continuación se es-

sin necesidad de autori- éstos.

bien cos de esta ley, y para los con-rústicas en arrendamiento, necesita- en la cabeza del partido judicial en presos. en las que arrendamiento de fincas rán autorización del Consejo de fa- que radica la finca, que los contratos Tanto las escrituras públicas como tro de los ocho días siguientes al en arrendador podrá oponerse a la pró-

Las mujeres casadas no preci- querimientos.

lodos los actos y contratos, drán arrendar por sí las fincas rústi- dada, cuando a juicio de los contra- acciones que, respectivamente, se les nes que se llevan por ciclos de cultitación de reconoce en esta ley. Para facilitar y vos inferiores a cuardo el plazo no exceda del tantes sea posible precisarlo. De igual reconoce en esta ley. Para facilitar y vos inferiores a cuardo hojas serán la w los que voluntaria o tem- mínimo que esta ley establece y no modo hará una referencia al número obtener la inscripción de los arrenda- de dos rotaciones completas, sin que X bate una parte ceda a otra el perciban anticipadamente rentas su- y polígono de la parcela catastral mientos, los funcionarios que inter- en ningún caso pueda ser inferior a periores a tres anualidades.

lico, ya en especie o en amfinca a título de propietario usufruc- tos que crean convenientes, siempre plar del documento privado al Regis- será la de un ciclo o rotación. En el eto de passa la vez, y con el fin de tuario o cualquier otro que le dé de- que no se oponga a lo establecido en tro de la Propiedad correspondiente. caso de que el aprovechamiento prinda, no presente les a disfrutarla con capacidad la presente les.

subarriendos de fincas rústicas. El ser impresos. a unos protectiones o edificaciones en susceptible de varios aprovechamien- por los contratantes ante notario o de su renta anual.

En todo caso, lo percibido por la cesión de los arrendamientos, sur solares edificados que es- do a lo que se asigne como renta al avados, total o parcialmen- aprovechamiento principal, no puede

buena roturación de cultivos, ni tam-sivo, ha de ser satisfecha.

s, cuando por su proximi- feridos aprovechamientos correspon- puesto en el artículo 54. derá al propietario que cultive direc-

Primero. Lugar y fecha del otor- ga el fallo efecto retroactivo.

dados; sin que en ningún descripción de la finca arrendada con to y aprobación del juez o Tribunal no hayan salido de la finca arrendada. Art. 10. El arrendatario podrá industria, lo notificará por escrito al Egulación de renta que se y construcciones objeto del arriendo miento técnico del Servicio Agronó- desde que fueron recolectados.

Cuarto. Título del arrendador.

se celebre por un plazo que ha de destinarse la finca. A peti- circunstancias imprevisibles han sido de la renta.

designen para oir notificaciones y re-los documentos privados contendrán que haya acaecido.

pase de la gordene en las disposiciones dos para dar en arrendamiento las tes o de personas a su ruego, si no su- rentes a la capacidad de los contra- nómica provincial.

catastrada o, en su caso, el líquido inscripción no podrán los contratand). Los menores emancipados po- imponible asignado a la finca arren- tes utilizar los derechos y ejercitar las los arrendamientos en las explotacio-

cuando la renta fuere menor, el otor- del 5 por 100 de la renta anual. Podrán ser arredatarios todos los gamiento de escritura pública será. Los contratos de arrendamiento es- plantas espontáneas, cuya duración

superior al que falte al hijo para lle- ción de alguno de los contratistas se ante el juez municipal del lugar don- Para que el arrendatario pueda gar a la mayor edad o que se antici- deberán consignar las normas preci- de radique la finca o tenga su resi- ejercitar el derecho de reducción o pe el pago de las rentas de tres o sas de cómo han de practicarse los dencia el arrendatario. Los documen- condonación que se le concede en el b) Los tutores, para dar fincas. Novena. Persona, con domicilio mentos triplicados, en ejemplares im- haya notificado en forma auténtica

los requisitos que se enumeran en el el territorio nacional, salvo sarán del consentimiento de sus mari- Décimo. Firmas de los contratan- artículo anterior, y además, los refe- preceder informe de la Sección agrode automonies, las normas estatuídas en fincas rústicas que tengan el carácter pieran o no pudieran firmar, y de dos tantes. Deberán ser inscritos en el de bienes parafernales, cuya administrativo de los tración no hayan entregado al marido.

dos para dar en arrendamiento las tes o de personas a su ruego, si no sur rentes a la capacidad de los contrativos en el distribución registro de arrendamientos que tración no hayan entregado al marido.

Undécimo. La riqueza imponible se crea por la presente ley, sin cuya rido. arrendada, cuando sea posible preci- vengan en su autorización o ratifica- cuatro años. Cuando la rotación de ción, quedarán obligados a enviar cultivos sea de cuatro o más años, la ley En todo caso el arrendador debera sarios.

En todo caso el arrendador debera sarios.

Las partes podrán agregar los pac- una copia de la escritura o un ejem- duración mínima del arrendamiento privado al Regis- cerá la de un ciclo o rotación. En el

-salvo lo dispuesto anteriormente— Art. 6.º Los contratos de arrenda- registradores de la Propiedad, cobra- cuario, el mínimo será de tres años. or la postante, quedarán exceptuapara realizar actos de enajenación y miento de fincas rústicas, cuya renta rán el 50 por 100 de los derechos de Se exceptúan de estos mínimos los yuge, descendientes y hermanos, se proponga cultivarla o sin que los actos que realice puedan exceda de 5.000 pesetas anuales, se su arancel respectivo, sin que la totaarrendamientos de rastrojeras, passonajes sonajes sonaje

Art. 4.º Quedan prohibidos los rán a modelos oficiales, que podrán de Derechos reales. Aquellos cuya tratantes. renta anual no exceda de 1.500 pesee a sus la sinite o aprovechamiento se neos o secundarios de la finca, como drán extenderse los mencionados con- dos con pólizas de esta clase. Si la

### Capítulo II: Del precio o renta Art. 7.º La fijación de la renta causa de un quebranto o pérdida, pilos menores de edad por plazo que

o de un núcleo urbano o en exceder del total de la renta de la miento de fincas rústicas, quedará al por 100 de la renta. No se estimarán arrendamientos ni obstante lo cual, cualquiera de ellas, drá solicitarse nueva revisión por nin- la autoridad judicial y los segundos arrendare o la dejare improductiva obstante lo cual, cualquiera de ellas, drá solicitarse nueva revisión por nin- la autoridad judicial y los segundos anter de finalizar dicho place. stierras que sean accesorias que sean accesorias subarriendos aquellos contratos cuya y una vez transcurrido un año de la guna de las partes hasta que haya por el Consejo de familia. Cuando esarrendatario desposeído tendrá acción os destinados a habitación vigencia sea menor de un año y vavigencia sea menor de un otaciones forestales, indus-yan encaminados a semillar y mejo- al juez del Tribunal competente en arrendamiento. comerciales, sea cual fuere rar barbechos, o sea utilizarlos con demanda de que se revise la renta. No obstante lo establecido en el las fincas de los menores por el tiemplantas complementarias para una pactada, y se fije la que, en lo suce- párrafo precedente, el adquirente de po que les faltare para alcanzarsu ma indemnización de cultivos ni tem pactada, y se fije la que, en lo suce- párrafo precedente, el adquirente de po que les faltare para alcanzarsu ma indemnización de defice y portugues por la complementaria para la complem

susceptible de varios aprovechamien- la tramitación, el arrendatario vendrá Obtenida una prórroga por la sola fructo.

puertos o playas, tengan tamente la finca o que haya arrenda- juez o el Tribunal competente, si éste tículo 8.º de esta ley. damiento de fincas rústicas, cualquie- das serán las que se satisfagan y per- finca.

Segundo. Nombre, apellidos y de- señalada en este artículo aquellos cosechas del año. o ratificado en el segundo.

anual en los contratos de arrenda- durante su vigencia, de más del 25 exceda del que les falte para llegar a

que normalmente co- miento de ella, sin que en ambos ca- mas, dictará resolución fijando la da deberá ser reducida y aun condo- miento secundario o una siembra o recho únicamente a reclamar la poseen el mercado inmobiliario sos tales cesiones o contratos tenga la renta anual que corresponda a la fin- nada totalmente, a petición del arren- cultivo parcial determinado de los sión arrendaticia, pero no indemnizamisma calidad y cultivo. consideración de arriendo a los efec- ca o fincas de que se trate, teniendo datacio, cuando en casos fortuitos ex- denominados de temporada, aunque ción de perjuicios, a no ser que proen cuenta la producción normal de traordinarios, no asegurables, tales en ellos medie precio o renta, y sin bare que la ejecución o embargo fue-Será causa de desahucio del arren- los predios, el precio medio de sus como langosta, guerra, inundación que tales contratos tengan la conside- ron consecuencia de un negocio sidatario el subarriendo otorgado por productos en el mercado, los gastos insólita, terremoto y otros semejan- ración de arriendo a los efectos de mulado. aprovechamietnos foresta- el mismo, contrariando las prescrip- de cultivo y explotación, el líquido tes, se pierda parcial o totalmente la esta ley. misma. Se entenderán por ciones contenidas en el presente ar- o riqueza imponible y los usos y cos- cosecha del año. La reducción partotales o parciales de tículo, sin perjuicio de la nulidad del tumbres locales en relación a la cuan- cial será proporcional a la disminu- dejarán en todo caso libre la tierra te edificar o instalar una industria en tía de las rentas en fincas de análo- ción que por tales causas hubiere su- y a disposición del cultivador di- la finca objeto de arrendamiento, en Art. 5.º Todo contrato de arren- gas condiciones. Las rentas así fija- frido la producción normal de la recto con el tiempo necesario para cuanto a la parte de ella que para la

sionista, sin que en ningún caso ten- casos fortuitos ordinarios, no asegu- Si el arrendamiento se refiere a zo en el plazo de un año a las obras

Tercero. Situación, extensión y tidos por ambas partes al conocimien- rados de su raíz o tallo, siempre que labor.

renta es o no abusiva, considerándo- secha por casos fortuítos asegurables finca arrendada. Quinto. Plazo por el que se con- se nulo el contrato en el primer caso no dará derecho a la condonación ni Para ejercitar este derecho deberá prórroga del mismo, en su caso. Sexto. Precio o renta anual e in- Si el contrato hubiera sido someti- to el arrendatario como el propieta- lo por escrito al arrendador con doce quiera de las formas admitidas en el n civil, común o foral dicación de la fecha, forma y lugar do al dictamen de juez o Tribunal rio, podrán, recíprocamente, compe- meses de anticipación, por lo menos, artículo anterior. Séptimo. Porción de la finca o visable durante el plazo contractual, tra dichos riesgos, debiendo el arren-vencimientos.

tos privados se extenderán, por docu- presente artículo será necesario que arrendatario con un año de antelaal arrendador el suceso fortuíto den-

A la resolución, en su caso, ha de

#### CAPITULO III

#### De la duración de los arriendos

Art. 9.º La duración mínima de Los notarios, jueces municipales y cipal en una finca tenga carácter peaprovechamientos forestales y de

da y be 2º Se considerarán rústicas, arrendatario podrá, no obstante, ce- Si la renta anual del arrendamien- tas, se extenderán en papel timbrado que otorgue quien tan sólo tenga el ras escendictos de esta ley, las fincas der los aprovechamientos espontá- to no excediese de 5.000 pesetas, po- de la última clase o serán reintegra- derecho de usufructo de la finca arrendada, sea cual fuere el plazo por indemnización de los daños y per-

arrendar las fincas de sus hijos o puarbitrio de las partes contratantes, no Dictada resolución firme, no po- vieren autorizados los primeros por jenase la finca y el adquirente la una finca, en virtud de procedimien- yor edad. Este derecho correspondera indemnización de daños y perjuicios and accesorias a un edifipoco la cesión a título oneroso de los la revisión se verificará por los to judicial, tendrá derecho a pedir la también a los usufructuarios tempoa que se refiere el párrafo primero de aprovechamientos de productos es- trámites establecidos en el capítulo revisión de la renta dentro del año rales cuando fuere menor de cuatro este artículo. pontáneos de la finca cuando ésta sea noveno de esta ley, y mientras dure siguiente a la fecha de la adquisición. años el plazo de duración del usu-

obligado a consignar las rentas que voluntad del arrendatario, durante el No obstante lo dispuesto en este ar-La misma facultad de ceder los re- vayan venciendo, a tenor de lo dis- transcurso de la misma aquél no ten- tículo, los propietarios o arrendata- fuera motivada por causa de muerte drá derecho a pedir revisión de la rios de fincas o parcelas podrán ceder o por ejecución en procedimiento ci-Comparecidas las partes ante el renta, salvo lo dispuesto en el ar- su disfrute por tiempo menor de un vil o administrativo y los adquirentes año, o sea los llamados contratos cir- no desearen seguir en el cultivo direcden venta superior en un du- do solamente el principal aprovecha- no lograre la avenencia de las mis- Art. 8.º La renta anual concerta- cunstanciales, para un aprovecha- to, el arrendatario antiguo tendrá de-

que éste haga las labores preparato- edificación, sus accesorios o para la de productos destina- ra que sea su cuantía, deberá exten- ciban en los vencimientos posteriores Podrá, asimismo, ser reducida has- rias del cultivo subsiguiente, según instalación de la industria y los suyos ustria y, en general, todos derse por escrito y contener los si- a la presentación de la solicitud revi- ta el límite del 50 por 100 cuando por uso y costumbre de buen labrador. sean precisos; pero si no da comien-

rables, de sequía o helada, se pro- una explotación agrícola de diversos proyectadas, o las simula o interrum-Quedan exceptuados de la revisión duzca la pérdida total de todas las cultivos complementarios, su plazo pe maliciosamente, el arrendatario mínimo de duración legal será el de desposeído podrá ejercitar la acción eparadamente, vendidos más circunstancias personales de los contratos de arrendamiento o aparce- El derecho establecido en los apar- cuatro años, considerándose insepa- anteriomente mencionada. explotados directa- otorgantes y expresión del carácter ría que, previamente y en el momen- tados anteriores existirá, aunque los rables las tierras de diferentes cultito de su formalización, fueren some- frutos perdidos se encontrasen sepa- vos entre sí, y éstas de la casa de cultivar o explotar directamente la

Para el arriendo o venta de mención expresa de las edificaciones competente, el cual, con el asesora- da ni hayan transcurrido quince días prorrogar la duración del contrato arrendatario o persona designada en la remaina de la contrato para oir notificaciones por uno o varios períodos iguales a el contrato para oir notificaciones, mico o Forestal, dictaminará si la La pérdida o disminución de la co- los de las rotaciones de cultivo de la con un año de anticipación a la fecha

a la reducción de la renta; pero, tan- el arrendatario previamente notificar- La notificación se hará en cual-

en el contrato, y en defecto de todos, el arrendatario hará constar su voluntad de prorrogar el contrato por acta notarial.

Si el arrendador no estuviese conforme con la petición de prórroga, que le habrá sido comunicada por el ción, el asunto será elevado al juez o Tribunal competente ante el cual el rroga por cualesquiera de las causas que dan lugar al desahucio.

Los contratos de arriendos de rastrojeras, pastos, praderas naturales, montaneras, plataneras, caza y provechamientos forestales y de plantas espontáneas sólo podrán prorrogarse por el mutuo acuerdo de los contra-

En todos los casos de prórroga de los contratos de arredamiento podrán las partes compelerse recíprocamente a la formalización de un nuevo documento que contenga los requisitos expresados en el artículo 5.º de esta

Art. 11. Quedará sin efecto el derecho de prórroga establecido en el artículo anterior, cuando el propietario de la finca, por sí o por su cónexplotarla directamente, en cuyo caso vendrá obligado a realizarlo por un período de tiempo no inferior a los porque I afinidad o adopción, como que tengan capacidad para contratar. voluntario. Tales escrituras se ajusta- tarán exentos del pago del impuesto será la que libremente fijen los con- lo 9.º de esta ley. Si durante este plazo arrendase nuevamente la finca o la dejase improductiva, el arrendatario tendrá derecho a recobrar la posesión arrendaticia de la finca, con la juicios que hubiere sufrido.

fructo, subsistiendo el arrendamiento en el plazo de seis meses, contados únicamente durante el año agrícola. desde el día en que haya tenido cono-Los padres o tutores no podrán cimiento de los hechos que la moti-

Si el propietario, antes de transcula mayoría, salvo que para ello estu- rrir el plazo forzoso de cultivo, enapodrán los padres o tutores arrendar contra el adquirente para recuperar la posesión arrendaticia; y contra éste

Si la transmisión de la finca, en la que cesó el arrendatario por la ex-

También quedará sin efecto el de-

finca, o edificar en ella, o instalar una

competente y, por tanto, no fuera re- lerse para asegurar las cosechas con- a la fecha de primero y sucesivos Tampoco tendrá lugar el derecho de prórroga si el arrendatario se nedeterminación del aprovechamiento quedaría a las partes el derecho de dador, en tal caso, satisfacer la pri- La notificación se hará personal- gare a transformar el contrato de podrán dar en que es objeto de arredamiento, solicitar de dicho juez o Tribunal, a ma correspondiente a la cantidad que mente al arredador o a su administra- arrendamiento en otro de aparcería. las fincas rústicas de cuando éste no se refiera a la totali- los tres años de su vigencia y con perciba como renta, y el arrendatario dor o apoderado, si tuviese su domi- ajustado a las prescripciones de la ores sometidos a su pa- dad de aquélla o a la totalidad de tres meses de anticipación, la rescisión como resto, sin que el pago de las cilio o residencia en el partido judicial presente ley, siempre que a tal efecto del mismo, siempre que la parte que primas pueda afectar para nada a los en que la finca o su mayor parte ra- haya sido requerido por el arrendasalvo el caso de que Octavo. Explotación o cultivo a lo solicitare pruebe, ante aquél, que plazos y condiciones de percepción dique, y si no lo tuviere, a la persona dor con un año de antelación a la fepreviamente designada a tal efecto cha dei vencimiento del plazo con-

M.C.D. 202

BRAVO [

CAPITULO IV

Derechos y obligaciones del arrendador y del arrendatario Art. 12. El arrendador está obli-

gado: Primero. A entregar al arrendatario la finca objeto del contrato en la fecha en que el mismo se señale a tal efecto. Se presume hecha entrega por la inscripción del contrato de arriendo.

tario en el goce pacífico del arrendamiento durante todo el tiempo del contrato.

Tercero. A abonar la mitad de los gastos que ocasione la formalización del contrato.

ra el aprovechamiento o explotación bolsos. a que fué destinada.

piedad de la finca arrendada.

arreglo a lo dispuesto en el artículo ción y entrega. 8.°, le corresponda en el caso de que rado las cosechas.

lugar y el tiempo del pago, se verificará éste en el domicilio del arrenda- cuenta del arrendamiento al compra- cualquier grado de la línea directa o buena fe, además de los derechos es- renta. dolo, ante el juez municipal, que ad- de la fecha de la inscripción de la es- miento, correspondían a su causante. daños y perjuicios que se le hubie- Quinta. Por daño causado en la damiento se perdiera totalmento de la fecha de la inscripción de la es- miento, correspondían a su causante.

Segundo. A usar de la finca destinándola al cultivo o explotación para que ha sido arrendada, y a obtevenido en el contrato.

gastos de formalización del contrato. dor y no darán derecho a la elevación Cuando se trate de realizar mejo- do aquél subsistente. del arrendador, en el más breve plazo arrendada, así como también la ne- renta en proporción a la disminución arrendatario y a sus expensas, no ha- la rescisión si no la cumpliere. cesidad de todas las obras y repara- de la producción de la finca.

turbación de mero hecho en el uso de o comodidad. la finca arrendada, el arrendatario Son obligatorias las impuestas por realización de la mejora, con deduc- misma o a los aprovechamientos setendrá acción directa contra el pertur- la ley o por resoluciones firmes de la ción de la merma del valor que hu- cundarios.

torias y útiles a que se refieren los ar- en su valor. tículos 21 y 22.

con sus accesiones, salvo lo que se hu- del que la disfruta.

deterioro que tuviere la finca arren- ciones de edificios será respetado el rante toda la duración del arriendo, sus hermanos, por el plazo mínimo dada, cuando el arrendador pruebe pacto, a pesar de lo dispuesto en el Si como consecuencia de las mejo- que establece el artículo 9.º. No pohaberse ocastonado por culpa o ne- artículo anterior, que hayan consig- ras realizadas en la finca por el arren- drá usar de este derecho el adquirente

juez o Tribunal competente, previo Si no mediara acuerdo entre el cíprocamente a realizar mejoras úti- de aprovechamiento pecuario no se tos o de las Asociaciones interesadas, informe, si lo estima oportuno, de la arrendador y el arrendadario el juez les rigióndos los sus competentes de la competente de la comp

ta o prima anual de seguro que, con la renta debe experimentar. arreglo a lo dispuesto en el artícu- Art. 22. Las mejoras útiles po- sobre gastos, indemnizaciones y au- cho a que se refiere el párrafo prece- 2.º Certificación del secretario del

de los actos necesarios para el disfru- caso, sin que hubiere recaído la opor- informe de los Servicios Agronómico año agrícola en curso. El comprador o en el Sindicato o Asociación. te de los aprovechamientos espontá- tuna resolución del juez o Tribunal o Forestal. neos o secundarios de la finca, como competente. montaneras, pastos, rastrojeras, caza Cuando la finca en que traten de comodidad serán de cuenta de quien lizadas con aplicación del año agrí- Instituto de Reforma Agraria. u otros análogos, cuando estos apro- efectuarse las mejoras se halle sujeta las ejecute, sin derecho a indemniza- cola siguiente, si hubiere lugar a Art. 34. Las Asociaciones y Sindi- su derecho de preference por formassen parte del constructione de preference parte del construction de preference parte vechamientos no formasen parte del a usufructo, no podrán realizarse sin ción alguna; cuando estas mejoras ello, y en concepto de precio de afec- catos de la misma localidad, podrán solicitud, en el lapso de la misma localidad, podrán solicitud, en el lapso de la misma localidad. contrato de arrendamiento que el la conformidad expresa del nudo pro- disminuyan el rendimiento o valor ción, con el importe de la renta de un federarse para la explotación en los seis y tres meses an

liente lo necesario para la recolección to de renta superior al 10 por 100 de las si así lo so icita el nuevo cultiva- artículo el nuevo propietario dejase Federaciones será objeto de previa der la posesión de la provechamiento de los frutos; to- esta, el arrendatario tendrá derecho a dor de la finca do ello con arreglo a la costumbre del rescindir el contrato. También podrá El arrendador no estará obligado a a persona distinta del primitivo arren- ma Agraria y será necesaria la installa del primitivo arreny aprovechamiento de los frutos; to- ésta, el arrendatario tendrá derecho a dor de la finca.

tractual o de alguna de sus prórro- el Municipio y cualquier entidad de quier medio, haya tenido conocimien- contrato o hubieren sido objeto de finca, con la indemnización de los da- colectivo y en los de apare carácter público u oficial, tendrán co- to de la transmisión. arrendatarios, todos los derechos y tículo será preferente a los demás reobligaciones que establece la presente tractos establecidos en el Código ci-

sión a título oneroso de una finca tracto gentilicio, donde rija por pre- plazo por el que se constituyó o el parcial, de división material o por tablecidas en la ley de En rústica arrendada, de porción deter- cepto foral, será preferente al regula- de las prórrogas, en su caso. minada o de participación indivisa de do por este artículo. Segundo. A mantener al arrenda-la misma, podrá el arredatario ejerci-Cuando se trate de la venta de la tario la finca arrendada. tar el derecho de retracto, subrogán- totalidad de una finca cedida en par- Tercero. Por la resolución del de- tas, llegado el momento legal, recabe en el Capítulo noveno de se dose el adquirente en las mismas con- celas a varios arrendatarios, el dere- recho del arrendador. diciones estipuladas en el contrato de cho de retracto deberá ejercitarse contransmisión, mediante los reembolsos juntamente por todos ellos, sin per- trato. determinados en el artículo 1.518 del juicio de que cada uno adquiera la Quinto. Por el desahucio del tar por rescindir el arriendo en cuanto siguientes al de su citació Código civil. Si la enajenación no se propiedad de la parcela arrendada. arrendatario. Cuarto. A hacer en la finca, duhubiere verificado por precio en meCuando se trate de fincas de aproveSexto. Por la pérdida de la finca por continuar con el resto de la misen descubierto, los intereses, rante el arredamiento, todas las obras tálico, el retrayente satisfará el valor chamientos diversos, cedidos a dife-arrendada. y reparaciones necesarias, con el fin de la finca o participación objeto del rentes arrendatarios, el retracto co- Art. 25. La resolución del derecho la renta en la proporción correpon- das hasta el momento de conservarla en estada de conservarla de conservarla en estado de servir paretracto, además de los citados reem- rresponderá ejercitarlo solamente al del arrendador sobre la finca arren-

Quinto. A satisfacer los gravámede una finca arrendada, el vendedor Los arrendatarios que a la vez sean la del arrendamiento; pero no se popor alguna de las causas siguientes:

por expropiación, el arrendada. Sexto. A pagar la parte de cuota o una copia autorizada del mismo y tar el derecho de retracto. o prima anual de seguros que, con exigiendo un recibo de esta notifica-

por mutuo acuerdo o por exigencia drá obligación de notificar al arren- quiera la propiedad de la finca arren- de esta ley. de una de las partes se hayan asegu- datario la compra de la finca o fincas dada, no podrá enajenarla ni arren- Cuando se resuelva el derecho del to del arrendatario dentro del plazo chas pendientes que se piero Art. 13. El arrendatario está oblicitar el derecho de retracto que auto- desde la fecha de la adquisición de firme, o por causas que no consten en dispuesto en el párrafo penúltimo del do tenidas en cuenta para la riza el párrafo anterior, lo cual po- la finca. Primero. A pagar el precio de drá efectuar dentro del plazo de un Art. 18. Por fallecimiento del miento, pudiendo éste continuar subarriendo en los términos convenidos. mes, a contar de la fecha de la noti- arrendatario se extingue el arrenda- rogándose el nuevo dueño en el lu- recho del arrendador, conforme lo es- mejoras y cosechas de la

en que radique la finca y no tenién- al retracto durante un mes, a partir gaciones que, emanados del arrenda- contratado de mala fe el pago de los por el artículo 4.º de esta ley. mitirá la consignación, ateniéndose critura de compra en el Registro de la El arredador no estará obligado a ran ocasionado.

mo arredadores, como dueños o como El retracto regulado por este ar- de la renta. ley, con excepción de la prorroga vil y en las legislaciones forales, con obligatoria establecida en el artícu- excepción del de comuneros, en el lo 10 para el arrendador, que no afec- caso de que el condominio lleve en la copropiedad más de tres años, y del tingue: Art. 16. En todo caso de transmi- de colindantes en todo caso. El re-

nes, contribuciones e impuestos de totendrá la obligación de notificar el propietarios de más de 300 hectáreas drá desahuciar al arrendatario hasta das clases que recaigan sobre la procomprador el arrendamiento a que en secano o treinta en regadío en cl que recoja los frutos del año agrícotérmino convencional o el de prórro- con la reducción proporcio está sujeta, entregándole el contrato territorio nacional, no podrán ejerci- la en curso, indemnizándosele las la- ga o prórrogas, en su caso, siempre renta, o pedir la rescisión

> El comprador, por su parte, ten- lo 16 de esta ley el arrendatario ad- normas establecidas en el capítulo V nes señaladas en el artículo 11 de esta rán al arrendatario las mej arrendadas, para que éste pueda ejer- darla hasta que transcurran seis años arrendador en virtud de sentencia que en el mismo se establece, salvo lo expropiación, que deberán

en todos los casos, en cuanto a la Propiedad, o, en su defecto, a la fe- dividir el arrendamiento, aunque sean Art. 26. Sin perjuicio de lo esta- bido a dolo o culpa del arrendatario. quedará extinguido, sin dem

#### CAPITULO VI De la extinción de los arrendamientos

El arrendamiento se ex-Art. 24.

Primero. Por la terminación del

que lo sea del aprovechamiento prin- dada, por causas que consten explícitamente en el contrato, producirá ahuciar judicialmente al arrendatario pierda parte del dominio de bores preparatorias realizadas para que el arrendador se proponga culti- trato. Art. 17. Cuando por haber usado el siguiente y abonándosele las me- varla o explotarla directamente o edi- Si la expropiación fuere d del derecho que le concede el artícu- joras, en su caso, con arreglo a las ficar en ella conforme a las condicio- lidad de la finca, del precio

el contrato, se resolverá el arrenda- artículo 10. miento, salvo el caso en que los here- gar del arrendador anterior, si así lo tablecido en el artículo 25. Si el vendedor de la finca no diera deros sean el cónyuge, parientes en prefiriese; pero el arrendatario de

miento de las obligaciones del arren- la explotación o cultivo que previa- tes. Capítulo V: De las reparaciones y mejoras dador o del arrendatario, así como mente se hubiere pactado.

Si la pérdida obedeciese a la infracción de las condiciones esti
Séptima. Por abandono total o parnegligencia del arrendatario. la finca en la misma forma en que se minar el año agrícola en que deba trato, con indemnización de daños y costumbres de la comarca en que esté cios sufridos. perjuicios, y sólo esto último, dejan- enclavada la finca.

Si el arredador no las realizare, el tario, tendrá derecho a ejecutarlas por de la infracción, podrán decretar la sociales que regulan las condiciones superior a una nualidad posible, toda usurpación o novedad arrendatario podrá optar por compe- cuenta y con intervención de aquél el rescisión del contrato o conceder un del trabajo agrícola. dañosa que otro haya realizado o lerle a ello judicialmente, rescindir el propietario de la finca. Si la mejora plazo al infractor para que cumpla la Novena. Por haber adquirido la reparación y el arrendata abiertamente prepare en la finca contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación, sin perjuicio de decretar finca para cultivarla directamente el optar por rescindir el contrato u obtener la reducción de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la útil se realizare por iniciativa del obligación de la ú

brá lugar a aumento ni disminución Se considerarán siempre como gra- establecido en el artículo 27. ciones que sean indispensables para Art. 20. Las mejoras que se reali- de la renta estipulada, pero al cesar ves las infracciones a los pactos esen-Cuando un tercero causare una per- y éstas, a su vez, útiles y de adorno tario, abonándosele los gastos o des- deba darse a la finca y a los daños

Administración o de los indunales, diere experimentado la cosa en que Art. 27. La transmisión o enajeparaciones expresadas en el número en el grupo anterior, produzcan auterior así como las mejoras obligas mentras consista aquena, por el transcurso del nacion por cualquier título de una previstos en el presente capítulo, los Art. 35. Ninguna Asot te la paraciones expresadas en el número en el grupo anterior, produzcan auterior así como las mejoras obligas mentras consista aquena, por el transcurso del nacion por cualquier título de una previstos en el presente capítulo, los Art. 35. Ninguna Asot te la constante de las como las mejoras obligas mentras consistante de las como las mejoras obligas mentras como las mejoras como las Quinto. A tolerar las obras y re- Utiles, las que, sin estar incluídas consista aquélla, por el transcurso del nación por cualquier título de una anterior, así como las mejoras obliga- mento en la producción de la finca o rá requisito indispensable que el ca- sión del arriendo de la misma que se Agrícolas, las Asociaciones de campe- arrendamiento colectivo que cua rácter de mejora útil para el mayor haya anteriormente inscrito en el Li-Y de adorno o comodidad, las que valor de la finca o para su mejor ex- bro especial del Registro de la Propie- nos propietarios, con el fin de cons- el propio término municipal. más, realizado con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que común y aplicar los beneficios En defecto de la Federado intervenció del propieto de la Federado con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento e brogado el adquirente en todas las que con conocimiento el adquirente en todas las que conocimiento el adquirente en todas las que conocimiento el adquirente en todas el adquirente en tod biere menoscabado por causa inevi- En caso de duda sobre la naturale- intervenció del propietario para fisca- obligaciones del arrendador dima-

de la finca al tiempo de ser arrenda- nido por las partes y, en su defecto, al propietario al terminar el arrenda, se presume que el arrendatario la a lo que decida el juez o Tribunal damiento por las mejoras útiles rea- prador adquiera la finca para cultirecibió en buen estado, salvo prueba competente, previo el informe de los lizadas por iniciativa y a costa dei varla o explotarla directamente por Servicios Agronómico o Forestal. arrendatario no podrá exceder de la sí, por su cónyuge, por sus ascen-El arrendatario será responsable del Cuando se trate de obras y repara- sexta parte de la renta percibida du- dientes, por sus descendientes o por A toda clase de operaciones de corArt. 21. Las mejoras obligatorias rritorial sin que la renta haya expeción, tierras que excedan de 10 hecdel campo, de arrendatarios o de peel arrendatario podrán compelerse re- en que predomine carácter forestal o verificará a solicitud de los Sindica- nio rústico municipal, habitativo de los Sindica- nio rústico de los Sindica- nio

Art. 23. Las mejoras de adorno o abonos empleados y las labores rea- tos, debidamente aprobados por el Estado, que se hallen blecidas en el Capítulo quinto de esta tro de su término municipal.

Art. 15. El Estado, la Provincia, si la mejora consistiese en transfor- bieran tenido en cuenta al otorgar el brar la posesión arrendaticia de la se refiere el artículo anterior, para gar a su favor el control.

compensación, incluso por reducción ños y perjuicios que hubiere sufrido. lugar al desahucio, ade-Esto no obstante, siempre que el causas enumeradas, las que propietario de la finca arrendada fue- cifican en los artículos se persona distinta a la del primitivo pectivamente. arrendador, podrá obligar al arrenda- Art. 29. El desahucio

Cuando por efecto de enajenación risdicción ordinaria por las cualquiera otra causa el dominio de to civil; y el que se funde Segundo. Por adquirir el arrenda- una finca arrendada se divida entre sas restantes, ante el juez e dos o más personas y algunas de és- competente conforme a lo para sí el cultivo o explotación direc- Cuando el desahucio se Cuarto. Por la rescisión del con- ta de la porción de la finca que le co- la falta de pago, el arrende rresponda, podrá el arrendatario op- drá evitarlo dentro de los a todas las porciones de la finca, o consignando, juntamente co ma, disminuyéndose, en este caso, ra y el importe de las cost

Art. 28. El arrendador podrá des-

Primera. Por haber expirado el drá optar entre continuar el ley, y la haya puesto en conocimien- tenga derecho y el valor de

Tercera. Por falta de pago de la El arrendatario percibira

dor, o de su administrador o apode- dor, o éste, por cualquier causa, in- hasta el segundo grado de la colate- tablecidos en el párrafo anterior, que Cuarta. Por ceder el arrendatario pietario, siempre que al efer rado, o de la persona designada al cluso por ignorar el arrendamiento, ral, los cuales podrán optar por la le serán abonados por el adquirente el subarriendo en aparcería o en cual- expropiación llevase, por sío efecto en el contrato, siempre que lo no notificare la compra al arredata- rescisión del contrato o su continua- que venció en la posesión, tendrá el quier otra forma, la explotación de la causantes, diez años de posesión, tengan dentro del término municipal, rio, este último conservará el derecho ción con todos los derechos y oblide exigir al arrendador que hubiere finca o aprovechamientos prohibidos daticia de la finca.

finca arrendada o en las cosechas, de- causa de fuerza mayor, el

Octava. Por incumplimiento, por la finca arrendada sufra dafin

nuevo propietario, de acuerdo con lo tinuar el arriendo, con la dis

En los contratos de arrendamiento re lugar.

tario a la formalización de un nuevo las causas primera, segundo contrato en iguales condiciones que cuarta y novena del artico se substanciará y decidirá

nación, incluso las de ésta.

Art. 30. Cuando el p

Lo mismo se hará cuando l propiada.

del precio de afección abonado

Si la pérdida obedeciese a

Cuando por causa de fuer no estará obligado el arren proporcional de la renta a qu

## Capítulo VII: De los arrendamientes colectivos

Art. 32. Se entenderá por arren- que dichas Federaciones & cion damientos colectivos, para los efectos válidamente constituídas. otorgados a favor de los Sindicatos Sindicato podrá obtener la contra de la contra del la contra de la contra de la contra del la contra del la contra de la contra de la contra del la contra del la contra de la contra de la contra del la sinos, de arrendatarios o de peque- quen en todo o en su mayor tituir explotaciones agrícolas o pecua- dispuesto en el artículo ante tos que los socios establezcan.

Estos contratos deberán ser apro- podrá disponer, previa in bados por los Servicios Agronómico o las Asociaciones de los pur Forestal, los cuales inspeccionarán carezcan de suficiente térm asimismo durante su vigencia las la- cipal, que le sean dadas en bores que efectúen las Asociaciones colectivo las tierras de los arrendatarias, a los fines técnicoagro- municipales colindantes que nómicos.

Sindicatos, Asociaciones de obreros ellas radicantes.

La inscripción en dicho Registro se

de sus términos municipales o en más ficada la personalidad la finca improductiva o la arrendase aprobación por el Instituto de Refortrata a aquella, dente el arrendatario pedir esta rescisión indemnizar las mejoras que ya se hu- datario, éste tendrá derecho a reco- cripción en el Registro especial a cite plazo del arriendo i

fes, el Instituto de Reforma llen explotadas en la mis Art. 33. Serán considerados como por las Asociaciones o Sind

a) Las pertenecientes 3

ciones por débitos a la mis adjudicadas al Estado com abintestato.

Sobre todas las demás l Art. 37. Cuando se tras

pertenecientes al patri Asociaciones que pret pectiva Alcaldía o Deles

debe permitir al entrante, o al propie- terior. Cuando la mejora útil se deba de la otra. tario, en su caso, los actos necesarios a iniciativa del arrendador y se realipara la realización de las labores pre- ce a expensas de éste, dando lugar a contrario, podrá retirar al finalizar el en concepto de afección, no tendrá de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse en los deres de las localidades limítrofes, para la subrogarse de las las localidades limítrofes, par paratorias del año siguiente, y, recí- un aumento en los rendimientos de la arrendamiento las que él haya cos- lugar si la rescisión se lleva a efecto explotación en dicho régimen de las datario individual cosprecamente, en entrante o el propie- finca, tendrá derecho, al igual que teado, siempre que al hacerlo deje la después de extinguido el plazo con- fincas que radiquen en cualquiera duración del contrato de la contrato del contrato de la contrato del contrato de la contrato del la contrato de la contrato d tario, cuando recabe la finca para en las mejoras obligatorias, a una ele- finca en las mismas condiciones en tractual del arrendamiento. ción de permitir al arrendatario sa esta mejora útil produjera un aumen- ra, y tendrá la obligación de retirar- visto en el párrafo segundo de este la constitución de una u otra clase de Delegación de Hacier

tará a dichas entidades.

En todos los casos de enajenación cipal.

Si nada se hubiese pactado sobre el ficación del comprador.

época del pago, a la costumbre del cha en que el retrayente, por cual- varios los herederos del arrendatario. blecido en el artículo 28, el incumpli- Sexta. Por no destinar la finca a demnización por ninguna del

Art. 19. Las obras y reparacio- mación total o parcial de cultivos. En puladas en el contrato, darán lugar cial del cultivo y por deficiencias en arrendador, éstos tendrán de ner de ella los rendimientos de que nes que sean indispensables para ambos casos deberá notificarlo al a que se pueda pedir, por quien las éste que fueren exigibles a todo buen exigirse recíprocamente la constante de la co sea susceptible, de acuerdo con lo pre- mantener el uso que se viene dando a arrendador cuatro meses antes de ter- haya cumplido, la rescisión del con- cultivador, de acuerdo con los usos y indemnización por los danos

Tercero. A abonar la mitad de los arrendó, serán de cuenta del arrenda- cesar el arriendo.

mantener el uso que se venga dando cen en las fincas objeto de arriendo el arrendatario en el disfrute de la ciales del contrato, entendiéndose ta-

Sexto. A devolver la finca, al con-simplemente contribuyan al embelle-plotación persista al extinguirse el dad, ni de alteración de los derecluir el arriendo, tal como la recibió, cimiento de la finca o a la comodidad arrendamiento, y que se haya, ade- chos del arrendatario, quedando su-

table. A falta de expresión del estado za de la mejora, se estará a lo conve- lizar los gastos. La cantidad exigible nantes del arrendamiento.

ta o poda que trate de practicar el serán de cuenta del arrendador y no rimentado aumento, el arrendador táreas en regadío, 50 de viñas u oliarrendatario en árboles y cultivos po- darán derecho a elevación de la ren- podrá reclaman del arrendador tareas en regadío, 50 de viñas u oliarrendatario en árboles y cultivos podrán derecho a elevación de la ren-podrá reclamar del arrendatario, co-vos ó 300 de cualquier otro cultivo. drá oponerse el propietario, siempre ta, si no producen aumento en los mo complemento de renta, la canti- Cuando el adquirente posea tierras pecial que con este fin se llevará en men de arrendamiento que las estime dañosas a los fines for rendimientos de la finea Si la cantique las estime danosas a los fines fo- rendimientos de la finca. Si lo produ- dad en que dicho aumento consista. de diverso cultivo se aplicará el coe- el Instituto de Reforma Agraria. restales o agrícolas a que se destine la jesen, el aumento de aquéllas será En ningún caso ni el arrendador ni ficiente correspondiente. Las tierras

informe, si lo estima oportuno, de la arrendador y el arrendatario, el juez les, rigiéndose las que se lleven a computarán en los límites anteriores, a la que se acompañará: Sección agronómica o forestal correspondiente.

Sectión agronómica o forestal correspondiente.

Septimo. A pagar la parte de cuoSeptimo. Septimo. A pagar la parte de cuoSeptimo. Septimo de la cual por la cual p

drán realizarse p o r iniciativa del mento de renta. Todas las cuestiones dente, se entenderá rescindido el con- Ayuntamiento correspondiente en que contributivas que graven el beneficio convenio entre los mismos, pero nun- arrendatario con ocasión de las me- podrá lanzar al arredatario sin que, critos en alguno de los grupos del dará preferencia alguna del cultivo de las fincas Octavo. A satisfacer las cuotas arrendador o del arrendatario, o por que surjan entre el arrendador y trato de arrendamiento, pero no se conste que los asociados figuren insca se llevarán a cabo sin la autoriza- joras útiles serán resueltas por el análogamente a lo establecido en cl. censo campesino, a que se refiere la los arrendamientos colectivos ción previa de ambas partes, o, en su juez o Tribunal competente. Noveno. A facilitar la realización ción previa de ambas partes, o, en su juez o Tribunal competente, previo artículo 25, recoja éste los frutos del base 11 de la ley de Reforma Agraria,

Cuarto. A poner en conocimiento de renta, cualquiera que sea su coste. ras útiles por iniciativa del arrenda- Los Tribunales, según la gravedad parte del arrendatario, de las leyes didas cuya reparación tena pueden ser obligatorias y voluntarias, tierra se le indemnizará por el propie- les las que se refieran al destino que embolsos que hubiere invertido en la y perjuicios que se ocasionaren a la

Séptimo. A pagar la parte de cuo- Forestal, determinará el aumento que mente, y las que realicen de común venta que anteriormente se expresa.

Séptimo. A pagar la parte de cuo- Forestal, determinará el aumento que mente, y las que realicen de común venta que anteriormente se expresa.

Séptimo. A pagar la parte de cuo- Forestal, determinará el aumento que mente, y las que realicen de común venta que anteriormente se expresa. acuerdo, por lo que pacten entre ellos Cuando el comprador use del dere- ella.

arrendatario tiene perfeccionado. pietario, procediéndose, en caso de de la finca ninguna de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras, en su arriendo colectivo de predios enclava- cimiento del contrato de las partes po- año, además de las mejoras por actual de las partes po- año, además de las mejoras por actual de las partes po- año, además de las partes po- año, a Art. 14. El arrendatario saliente discordia, como ordena el párrafo an- drá realizarlas sin el consentimiento caso, con arreglo a las normas esta- dos en todo o en su mayor parte den- se halle vigente a la superioria de las normas esta-

Si las entidades referidas no prove- esta ley se les otorgan. cualquiera de la renta serán fijadas pondiente, así como las indemnizacioque hubiere durado el arrendamiento aparcero deudor.

ciación que pretenda establecer un tuir, en calidad de fondo especial de llegar el término del contrato. arrendamiento colectivo sobre las mis- garantía, la cantidad que se convenmas dirigirá solicitud a la Alcaldía o ga o, a falta de convenio, la que de-

El Ayuntamiento o la Delegación nes y plantaciones.

No proveyendo las dichas entida- cera. des a la solicitud formulada dentro de los treinta días siguientes a su presentación, se estará a lo dispuesto en el último párrafo del artículo ante-

Art. 39. En las labores de los predios explotados colectivamente por los miembros de las Asociaciones mencionadas en el artículo 32 se declara prohibido el empleo de trabajadores asalariados, debiendo reali-

Esto no obstante, tales Asociacioperentorias de la explotación, así co- ciamiento civil. mo también, en caso necesario, po- Art. 41. Cuando no existan Asomismo término municipal.

dada y su distribución, cuando fuesen vechamiento individual o mixto.

capacidad de las Asociaciones y Fe- sente.

trato, en condiciones idénticas a las deraciones que las hayan cometido su nueva ordenación será fijada por el ser adjudicados al acreedor de un exceda se aplicará el timbre que co- traiga su causa, salvo el derecho de

Sección Agronómica provincial, si lo nando la Asociación arrendataria, en nocer de cuantas cuestiones surjan en por esta ley a conocimiento de los procedimiento ante el Tribunal Sufinalizar el período que se pa de proestima necesario, aceptará la propuesel Instituto Nacional de Previsión o la ejecución e interpretación de la prela modificará en el sentido que se ha de propremo regirán, en cuanto a represenfinalizar el período que se ha de prota o la modificará en el sentido que sus Cajas colaboradoras, el 20 por sente ley corresponderá, según su san en los dos artículos precedentes, tación y defensa, las normas comu- rrogar. lo estime conveniente, y si no llega100 de dicha cantidad, al tiempo en cuantía, al Juzgado municipal o al de en tanto no sean reguladas por arannes contenidas en las leyes procesales

Cuando la renta anual exceda de ren a un convenio, la Asociación poque, según el contrato, corresponda Primera instancia competente y a los cel, las costas de los funcionarios juvigentes, y la cuantía de las costas, 5.000 pesetas la prórroga se hará drá recurrir al juez o Tribunal compagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera instancia no expagar la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera anualidad; el 40 por Tribunales superiores que se citan en diciales de la primera anualidad por la constante de la primera anualidad por la constante de l petente, quien fijará las bases a que el 100, cuando se deba satisfacer la se- los artículos siguientes. contrato de arriendo colectivo haya gunda, y el restante 40 por 100, al Los Juzgados municipales conoce- del juicio, con inclusión de todas sus reducido a la mitad.

> fines para que se establecen, o por otra causa cualquiera, la Asociación arrendataria vendrá obligada a reponerlo o completarlo, con arreglo a las con sujeción a las normas siguientes: mitación del juicio las partes se concinormas establecidas en el párrafo an-

Será causa de desahucio la falta de zarse todas ellas por asociados de la constitución o reposición del fondo de garantías en los plazos señalados. Este desahucio se substanciará ante la nes podrán recurrir excepcionalmente jurisdicción ordinaria y por los tráal trabajo asalariado por necesidades mites establecidos en la ley de Enjui-

drán organizar intercambio de servi- ciaciones que soliciten el arrendamiencios entre los miembros de las di- to colectivo, regulado por los artícuversas Asociaciones establecidas en el los anteriores, se concederá preferentemente el arriendo de las fincas a que Igualmente se declara prohibida en se refieren los apartados a) y b) del los arrendamientos colectivos la par- artículo 36 a otras Asociaciones que celación o división de la finca arren- deseen cultivarlas en régimen de apro-

varias, entre los asociados, para rea- Art. 42. Las disposiciones de los

Capítulo VIII: De las aparcerías

ina Aso te ley, el cedente de la tierra tendrá locales y comarcales. la consideración de cultivador directo La revisión que acuerde el juez o Terminada la práctica de las pruepor 100 de la renta anual de la finca sentación de la demanda. o aprovechamiento.

piensos y forrajes, ganados de labor, cería. ductos de la finca.

normas de este capítulo.

suficiente, por los usos y costumbres manifiesta con el propietario. locales o comarcales.

dormas generales de la presente ley, gar al ejercicio de la correspondiente en cuanto no se oponga a las especia- acción penal. es de este capítulo.

aportaciones, la proporción en que sente ley. os contratantes acuerden participar No obstante, las parcerías concerprueba.

directamente a la explotación. Art. 46. La proporción en la distro del artículo 9.º

la renta y el valor de las construcciode Hacienda, previo informe de la Este fondo se constituirá consig-

lizar individualmente su aprovecha- demás capítulos de esta ley, salvo el que regula las aparcerías, serán apli-La infracción de las disposiciones cables a los arrendamientos colectiestablecidas en este artículo dará lu- vos en cuanto no se oponga a lo esgar a la rescisión del arriendo y a la pecialmente preceptuado en el pre-

Art. 43. Por el contrato de apar- rebase el 15 por 100 de lo que deba acordar el Juzgado, a instancia de abrirán los libros que se estimen pre-

cería, el titular o titulares de una fin- corresponder a cada uno de los con- parte, se consignen literalmente aque- cisos, que serán encasillados, y en los tados y número con que quedan ar- chos. ca rústica ceden temporalmente o tratantes con arreglo al valor de sus llos extremos de la prueba que sean que, por fincas, se practicarán los chivados en el legajo de su clase, conciertan con una o varias personas respectivas aportaciones, citadas por de fundamental interés. Los peritos asientos procedentes. el uso o disfrute de aquélla o el de al- el pacto de los interesados, o, en el actuantes podrán, después del infor- Art. 57. El encasillado de los li- 14. Tomo y folio en que se halle a exigirse la formalización del documien guno de sus aprovechamientos, con- caso de ser éste impugnado o de no. me verbal, entregar, para su unión a bros se ajustará a los siguientes re- inscrita la finca en el Registro de la mento acreditativo de la cancelación viniendo en repartirse los productos aparecer valoradas las reseñadas en los autos, nota escrita que recoja los quisitos: por partes alícuotas, equitativamente, el contrato, por el que fije el juez o puntos esenciales de su dictamen. en relación a sus respectivas aporta- Tribunal competente, que deberán Las partes tendrán derecho a con- 2.º Situación de la finca, expre- Art. 58. La inscripción en el libro Si la extinción tuviese por causa el Para todos los efectos de la presen- usos, costumbres, normas y valores protesta, aquellas peticiones que no nombre propio y genérico si los tu- lle inscrita la finca en el Registro de arrendatario, ignorándose el parade-

cuando, además, participe cada año Tribunal, conforme al párrafo prece- bas, y en el mismo acto de la com- cardinales. en el capital de explotación en una dente, no podrá referirse a las liqui- parecencia, las partes podrán iformar 4.º Cabida con arreglo al sistema a favor del arrendatario todos los recho del arrendador poproporción mínima equivalente al 20 daciones practicadas antes de la pre- verbalmente, haciendo el resumen de métrico decimal.

Art. 47. Serán causas de desahu- men pertinentes a su derecho. Se entenderá comprendido en el cio del aparcero la terminación del El juez podrá, para mejor proconcepto capital de explotación el va- plazo fijado en el contrato, las que veer, ecordar toda clase de pruebas, lor de las plantaciones que en la finca deriven de la aplicación de los párra- antecedentes y asesoramientos, y denexistan, el de los edificios, construc- fos primero y segundo del artículo 44, tro de los tres días siguientes dictará ciones e intalaciones, en cuanto se las demás enumeradas en el artículo sentencia. apliquen a la explotación dada en 28 y la deslealtad y el fraude por par- Art. 52. Las resoluciones que dicaparcería; el del agua, cuando su te del aparcero en la valoración o en ten los Juzgados de Primera instancia alumbramiento o utilización haya la entrega al propietario de los frutos en apelación de los municipales serán ocasionado u ocasionase gastos, así o productos de la finca que le corres- efectivas o no se dará contra ellas como en metálico, abonos, simientes, pondan según el contrato de apar- recurso de clase alguna.

su compañía anteriormente durante el juiciamiento civil. Segundo. En defecto de pacto ex- curso del contrato puedan seguir llepreso, o en lo que el pacto fuera in- vando la finca y no tengan enemistad

Art. 48. Perteneciendo a ambas Lo dispuesto en los dos apartados partes en común y proindiviso los el término de diez días, recurso de re- vista de este dictamen y con el de la fincas que se hayan ocupado durante el término de diez días, recurso de re- vista de este dictamen y con el de la fincas que se hayan ocupado durante enteriores se entenderán revisable an- productos de la finca cedida en aparte el juez o Tribunal competente, en cería hasta tanto se haya realizado la os términos que establece el artícu- partición de los mismos, el hecho de que cualquiera de ellas retire, sin el Tercero. Y a falta de pacto y cos- consentimiento de la otra, la totalidad tumbres locales o comarcales, por las o parte de dichos productos, dará lu-

Art. 45. En los contratos de apar- contratos de aparcería lo dispuesto en Art. 49. No será aplicable en los ceria se consignará el detalle de las los capítulos II, III y VII de la pre-to error en la apreciación de la

la gestión directiva, cuando coope- de aplicación aclas aparcerías lo dis- guno. puesto en los párrafos cuarto y quin- Se estimará como cuantía litigiosa

por el juez o Tribunal competente.

nes que proceda, por los perjuicios si éste no se hubiere transformado, haga al aparcero para que éste pueda ción.

para disfrutar de los beneficios que en pacto de los interesados, y en su de- aparcero productos de la aparcería rresponda a dicho exceso:

arrendatario de buena fe a continuar fecto, por el Tribunal, ajustándose sin estar previamente hecha la liqui- El Tribunal tendrá atribución ple- en la posesión de la finca hasta la ter-

del Patrimonio rústico municipal, o trucciones y plantaciones existentes sin perjuicio del derecho del propierealizar las aportaciones previstas en En los juicios que se tramiten ante especial de arrendamientos creado por del Estado, o de la Hacienda públi- en las fincas arrendadas, las Asocia- tario a recabar para sí la explotación el contrato o para compensarle los el Juzgado de Primera instancia, las esta ley no será obstáculo para que como crédito preferente sobre otra gado ni procurador cuando compa- puedan seguir inscribiendo en el Re

ca, que se hallen sin arrendar, la Aso- ciones vendrán obligadas a constidicha, como en el arrendamiento, al jornales empleados, será considerado partes no necesitarán valerse de abo- los contratos de arrendamiento se Art. 50. En ningún caso podrán deuda del aparcero.

## Delegación de Hacienda, manifestando su propósito y proponiendo las te, teniendo en cuenta la cuantía de Capítulo IX: De la jurisdicción en materia ria la intervención de abogado para ria la intervención de abogado para su defensa, pudiendo en este caso la contratos de arrendamiento se verifide arrendamientos

ciamiento civil.

ciarán del modo siguiente:

en que se funde, se dará traslado de chivo de los autos.

currido dicho término sin ella, el juez no exceda de 5.000 pesetas, y cuando de costas al demandante. citará a las partes a comparecencia, que deberá celebrarse dentro de los ocho días siguientes, y en la cual habrán de ponerse las pruebas que les interese. Dicha prueba se practicará ante el Juzgado de la misma compaa las partes no pudiera practicarse to- cial, en el que se inscribirán los arren- del derecho del primero. de los veinte días siguientes. Se con- todo o en parte dentro del territorio y cesar los efectos del mismo. signará en un acta un extracto del de su respectiva demarcación. resultado de la misma, pudiendo Para cada término municipal se 12. Lugar y fecha del mismo.

sean estimadas por el Juzgado.

aquéllas y las alegaciones que esti-

aperos y maquinarias, medios de La muerte del aparcero da derecho dicten los Juzgados de Primera ins- claración de renta justa a que se re- en su totalidad. En el primer caso le tección de montes, de 24 de Julio de transporte, prestación o pago de jor- al propietario para rescindir el con- tancia podrán los interesados entablar fiere el párrafo quinto del artículo 7.º será aplicable lo establecido en el an- 1918 y 9 de Septiembre de 1931, sin nales, y cuanto de alguna manera trato si no le conviniera la continua-recurso de apelación en ambos efectos de esta ley, deberán requerir a un terior párrafo. tontribuya a la obtención de los pro- ción del mismo por los herederos de ante la Audiencia provincial corres- propietario, elegido por el juez, por En estos dos casos el Instituto in- básicos de esta ley en cuanto sean aquél. En caso de invalidez total y pondiente. Estos recursos se entabla- orden alfabético, entre los diez prime- demnizará al colono en la forma si- aplicables. Art. 44. Las aparcerías se regi- permanente del aparcero podrá el rán, en el plazo de diez días, ante el ros contribuyentes por territorial rús- guiente: propietario solicitar la rescisión del Juzgado que hubiere dictado la reso- tica de los residentes en el partido ju-Primero. Por los pactos y condi- contrato, y el Tribunal la decretará lución, y se tramitarán por las normas dicial, y un arrendatario elegido de res, ganados, mejoras, etc., de acuer- bierno establecerá unas bases de ciones que libremente estipulen las siempre, a menos que los familiares establecidas en la sección tercera del entre los diez que paguen menos con- do con lo que preceptúan las Institu- acuerdo con la excelentísima Diputa-Partes, en cuanto no se opongan a las del aparcero que hubieren vivido en título VI del libro II de la ley de En- tribución de todas clases de los resi- ciones del Instituto de Reforma Agra- ción foral y provincial de Navarra.

del Tribunal Supremo, el cual deberá tará la resolución que estime justa. de estas causas:

Incompetencia de jurisdicción. Quebrantamiento de las formalidades esenciales del juicio cuando hubiere producido indefensión.

c) Injusticia notoria por infracto error en la apreciación de la

Art. 51. La jurisdicción para co- Art. 53. En los asuntos sometidos En la segunda instancia, y en el Registro a solicitud escrita de los cederán, por la tramitación completa rios en dichos Tribunales, quedará acta notarial. tiempo en que deba pagarse la ter- rán, por los trámites del juicio verbal actuaciones, incidentes y diligencias, Art. 54. En los casos en que se renta se tomará razón en el libro eslos Juzgados de Primera instancia, las partes litigantes. Si durante la tra- arrendador. mites establecidos en la ley de Enjui- rrespondiente. A este fin, si las partes consignar. llegaren al mencionado acuerdo, de- Los pactos de la renta contractual dición con él.

la misma al demandado para que, Todos los escritos y actuaciones que Art. 55. En los pleitos que ver- malizado con arreglo a lo prevenido

yesen a la solicitud deducida dentro Art. 40. Para asegurar el derecho éste a lo dispuesto en el capítulo dación anual de la misma, y, en to- na para determinar la renta justa en minación del año agrícola en curso de los treinta días siguientes a su pre- de los dueños de los predios a recibir, VIII, con la única modificación de do caso, el derecho de dicho acreedor cada caso sometido a revisión, sin y la indemnización de las labores presentación, se entenderá que acceden a con la debida puntualidad y exactique en tal caso la aparcería deberá se circunscribirá a la parte que en di- que la solicitud de aumento impida paratorias del siguiente que tenga de la propunciar fallo rebajando la renta efectuadas y el abono de las mejoras. ella, y las condiciones del contrato y tud, el pago de la renta anual corressubsistir por un plazo igual al tiempo

cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta, efectuadas, y el abono de las mejoras,
cha liquidación le sea adjudicada al pronunciar fallo rebajando la renta caso la aparcería de la renta serán fijadas por la consecuencia de la renta caso la aparcería d y viceversa, no siendo preciso que el con arreglo a las normas del capítu-Todo anticipo que el propietario demandado haga uso de reconven- lo V.

civil, de todas las cuestiones de cuan- del 3 por 100 de la cuantía litigiosa, discuta la cuantía de la renta o la par- pecial de arrendamientos, mediante Cuando el fondo de garantía dismi- tía no superior a 1.000 pesetas con si ésta no excede de 3.000 pesetas, ticipación del propietario, el arren- presentación del documento que acrenuya o se extinga por aplicarse a los aplicación al Juzgado de Primera ins- más el 1 por 100 de los que exceda. datario o aparcero deberá consignar dite el acuerdo de las partes o el fallo No imponiéndose condena de costas, previamente ante el Juzgado la pac- del juez o Tribunal competente, y el De las demás cuestiones conocerán éstas serán satisfechas por mitad por tada, de la cual podrá disponer el cual quedará archivado en el legajo

A) Los juicios de desahucio fun- liaren o llegaren a una transacción o donación comprendidos en el artícu- Art. 62. Inscrito un arrendamienterior, siempre que el contrato quede dados en las causas primera, segun- acuerdo, las costas judiciales queda- lo 8.º, el juez podrá autorizar al to en el libro especial, no podrá, da, tercera, cuarta y novena del ar- rán reducidas a la mitad, siempre que arrendatario para que consigne sólo mientras esté vigente, inscribirse nintículo 28 se substanciarán por los trá- no se haya notificado la sentencia co- una parte o dispensarle totalmente de gún otro referente a la misma finca

> B) Los demás litigios se substan- berán hacerlo constar por compare- que venzan durante la substanciación Art. 63. Las inscripciones de arrencencia ante el Juzgado, concretando del pleito deberán ser consignados damiento se cancelarán: Presentada una demanda, a la que los términos del mismo y pidiendo la también, bajo pena de tener por dedeberán acompañarse los documentos conclusión del procedimiento y el ar- sistido de la reclamación o del recur- datario o del arrendador, cuando meso al arrendatario o aparcero.

> en término de diez días, la conteste se produzcan en estos juicios se ex- sen sobre aumento, reducción o con- en esta ley. tenderán en papel timbrado judicial donación de renta, si no se accediere Formulada la contestación, o trans- de la última clase cuando la cuantía a ello, será preceptiva la imposición resolución del juez o Tribunal com-

> arrendamientos Art. 56. En cada Registro de la circunstancias personales del arrenda- gistro la voluntad del arrendatario recencia. Si por causa no imputable Propiedad se llevará un libro espe- dor y del arrendatario y naturaleza de continuar en el disfrute de la

Capítulo X: De la inscripción de los

da la prueba, podrá señalarse nuevo damientos de todas clases y aparce- 10. Duración del arriendo, indi- Cuarto. Por resolución del deredía para continuar su práctica, dentro rías de fincas rústicas radicantes en cando el día en que han de comenzar cho del arrendador.

11. Prórrogas del contrato.

caso de que haya de archivarse. esté, y número de ella.

5.º Explotación o cultivo a que, dos los efectos de esta ley a favor de damiento de cancelación. 7.º Renta catastrada o líquido im- los arrendamientos, pero no perjudi- Art. 65. Quedan exceptuados de 9.º Nombre, apellidos y demás do su consentimiento o al que de él setas.

rezcan por sí mismas. Cuando no lo gistro de la Propiedad con arreglo a

parte encomendar su representación a quen por la sola voluntad de los

Art. 61. De toda la alteración de en que lo esté el contrato a que se

o porción de finca que esté en contra-

die entre ambos convenio escrito for-

Segundo. Por decisión judicial o petente.

Tercero. A instancia del arrendador, por el solo transcurso del tiempo fijado en el contrato y, en su cas,o el de las prórrogas que se hubieren utilizado, si no constare en el Refinca.

arrendatario en propiedad, en censo arrendatario e npropiedad, en censo o en aparcería.

arrendador tendrán recíproco derecho Propiedad, en el supuesto de que lo del arriendo en todos los casos en que éste quedase extinguido.

atenerse en todo lo dispuesto a los signar en acta, con la consiguiente sando el pueblo y partido o pago y el especial de arrendamientos, ya se ha- abandono de la finca por parte del la Propiedad a nombre del arrenda- ro o domicilio de éste, o el falleci-3.º Linderos por los cuatro puntos dor o de persona distinta, o no lo es- miento del mismo, sin herederos que té al de persona alguna, producirá puedan o quieran sucederle en el deefectos que se determinan en esta drá solicitar del Juzgado competente, previa justificación sumaria de estos Estas inscripciones producirán to- hechos, que expida el oportuno man-

> carán al titular inscrito en el Registro la inscripción obligatoria los contratos de la Propiedad que no haya presta- en que la renta no exceda de 500 pe-

# OSICIONES ADICIONAL

Contra las demás resoluciones que de Primera instancia se solicite la de- en la base anterior, o a dejar la finca cionada de 1841 y concordantes; Prodentes en el partido judicial, igual- ria. les en asuntos cuya cuantía exceda de men respecto del asunto sometido a casos. 10.000 pesetas, podrá entablarse, en la declaración judicial. El juez, con Esta indemnización regirá para las va, Guipúzcoa y Vizcaya. visión ante la Sala de Derecho social jefatura del Servicio agronómico, dic- este año agrícola y para las que se

según el contrato, se destina la finca.

6.º Renta pactada.

8.º Revisiones de renta.

Segunda. El Instituto de Reforen los productos, la intervención del tadas voluntariamente durarán como Contra las sentencias que dicten en roo hectáreas en secano o tres en recindirlo en su totalidad, con indemnien la recolección de los fru- mínimo una rotación de cultivo, sin apelación las Audiencias provinciales gadío, estará obligado a respetar los zación respecto a la parte o al todo, el tiempo, lugar y forma de su deercho a prórrogamás que por la vo- en asuntos cuya cuantía no exceda de contratos con todos los derechos y según los casos. La indemnización se distribución y las facultades de aquél luntad expresa de ambas partes. Será 10.000 pesetas no se dará recurso alobligaciones establecidos en la preregirá por las mismas reglas establecisente lev.

das en los apartados a) y b).

Si los arrendatarios o aparceros laribución de los productos en los con
Cuando el contrato de arrenda troversia; y cuando ésta verso sobre mente expresada y el Instituto qui
tatos de los productos en los con
Cuando el contrato de arrenda troversia; y cuando ésta verso sobre mente expresada y el Instituto qui
tatos de los productos en los con
Cuando el contrato de arrenda troversia; y cuando ésta verso sobre mente expresada y el Instituto quila que realmente sea objeto de con- braren superficie mayor a la anteriortratos de los productos en los conCuando el contrato de arrenda- troversia; y cuando esta verso sobre mente capacidad de contrato,
los de aparcería sólo será revisable miento, como consecuencia del de extremos que no puedan reducirse fá- siera dar por terminado el contrato,
los infras parcería sólo será revisable miento, como consecuencia del de extremos que no puedan reducirse fá- siera dar por terminado el contrato,
los infras parcería sólo será revisable miento, como consecuencia del de extremos que no puedan reducirse fá- siera dar por terminado el contrato. por intracción de los preceptos de es- recho que otorga al propietario el ar- cilmente a cantidad concreta, se esti- respetará el año agrícola, y el colono de los bienes comunales de los Muni- se establecen:

Le capítulo de los preceptos de es- recho que otorga al propietario el ar- cilmente a cantidad concreta, se esti- respetará el año agrícola, y el colono de los bienes comunales de los Muni- se establecen:

Le capítulo de los preceptos de es- recho que otorga al propietario el ar- cilmente a cantidad concreta, se esti- respetará el año agrícola, y el colono de los bienes comunales de los Muni- se establecen:

Le capítulo de los preceptos de es- recho que otorga al propietario el ar- cilmente a cantidad concreta, se esti- respetará el año agrícola, y el colono de los bienes comunales de los Muni- se establecen:

Primera. Cuando de los Juzgados sucesivo a los términos establecidos y provincial, con arreglo a la ley pac-

ocupen en lo sucesivo; entendiéndose tamientos.

Si al aprobarse esta ley algunas de mina: ma Agraria, en los casos de incauta- las fincas se hubiere ocupado mateción de fincas llevada a cabo de rialmente, o hechos los asentamientos to y los de aparcería que estén en viacuerdo con las bases quinta, octava durante el presente año agrícola sólo gor a la publicación de esta ley queo novena de la ley de 15 de Septiem- en parte de ella, podrá el arrendata- darán sometidos al régimen que en bre de 1932, si aquella se hallare rio, a su voluntad seguir con el con-ellas se establece cuando así lo conarrendada o en aparcería a colonos o trato vigente para aquella parte de la vengan los intereses, debiendo consaparceros que individual o familiar- finca no ocupada en la cuantía deter- tar el pacto en un nuevo contrato mente labren una superficie inferior a minada en el párrafo primero o res- ajustado a sus disposiciones.

# Régimen de las Vascongadas y

de los preceptos de estrecho que otorga al propietanto el al calificial, se estrecho que otorga al calificial, se estrecho que otorg superficie que haya de labrar en lo a la excelentísima Diputación foral lada en el contrato, pero si al llegar

Para la aplicación de cuanto queda

Respecto a los mismos bienes a que Contra las sentencias que en apela- mente por orden alfabético llamados b) Daños y perjuicios por cese, se refiere el primer párrafo de esta ción dicten las Audiencias provincia- asesores, que darán por escrito dicta- corte o merma de negocio, según los disposición, conservarán su régimen jurídico actual las provincias de Ala-

### DISPOSICIONES TRANSITORIAS

Primera. Para adaptar el régimen fundarse inexcusablemente en alguna Protección del pequeño arrendatario por ocupación la material o los asen- vigente en la actualidad al que se establece por la presente ley, se deter-

I. Los contratos de arrendamien-

### Fin de los actuales contratos

II. Los contratos de arrendamiento y los de aparcería vigentes a la publicación de esta ley que no queden sujetos al régimen en ella establecido porque no lo convengan así las partes expresamente, se regirán por Tercera. La ordenación y disfrute las disposiciones que a continuación

M.C.D. 2022

nucio, fo segunda, artículo ecidirá an por las m de Enin

funde en l juez o e a los no de est ucio se arrenda de los o citación nente con ntereses d las costa

nto de la le ésta. lo el pr minio de l arrenda tinuar el roporcion rescisión n fuere d

el precio s las mejor valor de se pierd deberán a para la cuando ! , respec s de la p percibirá i

on abona

ue al efec

e, por si o

de posesi

nca dada ra totalme nayor, el , sin derer inguna de edeciese a rrendatan tendrán o iente la

los daños

a de fuer

sufra dai ión tenga ualidad el arrenda rrendata el contr con la dis renta a qu

tuídas. btener ctivo qu su mayor nunicipal ículo an Federaci s término

e los pue nte términ dadas en s de los intes que la mis es o Sino sociacion 32 tend

arrenda

Reforma

revia ins

ento co cientes al pal, hálle e que no nen de a rirtud de a la mi

do com

lemás I Iguna a colectivo o se trat patrimo en ari retend eferencia

Deleg 10 511

aplicables de esta ley.

tinuaren en vigor por haber termina- mientos. do el plazo, pero habiendo sufrido modificaciones por fallos de Jurados mixtos o de convenios motivados por las leves y Decretos de revisión de renta o de cláusulas abusivas, deberán adaptarse a las normas de esta ley y terminar en la fecha estipulada.

c) Si al promulgarse esta ley el arrendatario o aparcero continuase en la tenencia de la finca, no obstante haber terminado el plazo del contrato, al amparo de las leyes de 11 de Septiembre de 1932 y 27 de Julio de 1933, el propietario tendrá derecho a recobrar la posesión de la finca al terminar el año agrícola actual.

d) Si los contratos fuesen verbales o estuvieren prorrogados por tácita reconducción, sin que se pueda precisar en un principio de prueba docon el año agrícola actual, entendiéncumental su vencimiento, terminarán dose por tal en cada localidad el plazo necesario para recoger las cosechas y frutos pendientes, debiéndose abonar al arrendatario saliente las labores preparatorias de la siembra del año agrícola venidero y los abonos que con tal objeto hubiera echado de la costumbre del lugar.

#### Aparcería y cultivo directo

rante los plazos mínimos señalados en pectivos aranceles. el artículo 9.º de esta ley, por sí, por su cónyuge, por sus descendientes, por sus ascendientes o por sus hermanos. Para ello deberá avisar el arren- gir el 1.º de Abril de 1935. datario, o aparcero en su caso, con

ley, en los cuales no será necesario el nes vigentes hasta esa fecha. mencionado aviso, y terminarán, en Segunda. Quedan derogados el normas para la aplicación, interpre-

a las normas de esta ley. Si el colono esta ley estatuído. lanzamiento hasta la terminación del ción de la República española. año agrícola actual.

mulgarse esta ley existan subarrenda- ALBA.—El secretario, Antonio Ta- damiento y aparcería vigentes al tiemtarios, para el caso que el arrendador BOADA.--El secretario, DIMAS DE MA- po de publicarse la ley, cuyo plazo

dicha fecha los contratantes no los directa, continuando el actual arren- por las Cortes, promúlguese la ley. dieran por terminados, se entenderán datario en posesión de la tierra, que15 de Marzo de 1935.—Nicero Al- secuencia más grave, a saber: la de ción de la citada disposición adicio- obligado a darles preferencia para prorrogados por voluntad de los da éste facultado para mantener los CALÁ ZAMORA Y TORRES. arrendatarios, con las condiciones, subarriendos por el período transitotiempo y consecuencias establecidas rio del año agrícola actual, sujetanen el artículo 10 y los demás que sean do los contratos que celebre con los subarrendatarios a las normas estab) Si al promulgarse esta ley con- blecidas en esta ley para los arrenda-

#### Desahucios

reanudarse a instancia de parte, que- De prevalecer tal precepto legal, el ro si el desahucio fuere procedente do sistematico. y no lo fuere conforme a esta ley, serán de cuenta del arrendatario las causadas hasta el momento de la suspensión del procedimiento, y de quien proceda, con arreglo a la ley, las pos-Cuarta. En el plazo de dos años,

contados desde la fecha de la publinización por virtud del contrato o de fincas rústicas que efectúen los actuales arrendatarios de las mismas En todos los casos comprendidos pal en que aquéllos radiquen, estaarrendamiento en aparcería con el cibiendo los notarios autorizantes y se publicará como Decreto. mismo arrendatario o recabar la fin- los registradores de la Propiedad la ca para explotarla directamente du- mitad de los honorarios de sus res-

#### DISPOSICIONES FINALES

tres meses de anticipación al término tuar y quedarán disueltos los Jurados tu trastorno social y económico. del contrato, y de no haber tiempo mixtos de la Propiedad rústica, pa- Como no ha estado en la mente del suficiente para avisar con esta antela- sando a la jurisdicción de los Juzga- legislador permitir los desahucios en ción por finalizar los contratos antes dos que se indican en el título 9.º de masa, sino, por el contrario, asegude dicho plazo, se entenderán pro- esta ley todos los asuntos termina- rar la permanencia y estabilidad del rrogados tan sólo por un año más. dos y que estén en tramitación. Los cultivador sobre la tierra, según lo Se exceptúan los arrendamientos de recursos interpuestos o que se inter- acredita la discusión parlamentaria, rastrojeras, pastos, montaneras, pla- pongan contra las resoluciones dicta- y como el Gobierno se halla animado tanares, caza y aprovechamientos fo- das hasta el 31 de Marzo actual por de indénticos propósitos que las Correstales y de plantas espontáneas a los Jurados mixtos, se tramitarán y tes, el ministro que suscribe ha conque se refiere el artículo 9.º de esta fallarán con arreglo a las disposicio- siderado inexcusable, haciendo uso

todo caso, al extinguirse el plazo por Real decreto de 1.º de Enero y el Re- tación y desenvolvimiento de las ciglamento de 30 de Marzo de 1926, tadas disposiciones transitorias, a fin Si el propietario, antes de trans- sobre registro de arrendamiento de de que, manteniendo integro el espícurrir el plazo forzoso establecido pa- fincas rústicas; el Decreto-ley sobre ritu que las informa, puedan llevarse guiente: ra el cultivo directo, enajenara la fin- arrendamientos rústicos de 21 de No- a efecto sin interpretaciones parciales ca y el adquirente la arrendase o no viembre de 1929; el Decreto de 19 de que las desnaturalicen ni violencias la cultivase, teniendo conocimiento Mayo y Reglamento de 8 de Julio o fraudes que originen el desplazade la obligación contraída por el ven- de 1931 sobre arrendamientos colecti- miento de millares de colonos. dedor, corresponderán al antiguo vos; los Decretos de 11 de Julio, 6 de El deseo de evitar tales daños y de arrendatario las acciones a que se Agosto y 31 de Octubre de 1931 y llevar la tranquilidad al ánimo de refiere el artículo citado. Si el adqui- disposiciones complementarias sobre cuantos pudieran sentirse alarmados, rente desconocía dicha obligación revisión de rentas y prórrogas de mediante la recta interpretación de quedará exento de la responsabilidad plazos; las leyes de 11 de Septiem- los preceptos legales, justifica la urde daños y perjuicios, que en todo bre de 1932 y 27 de Julio de 1933 so- gencia con que se dictan las expresacaso podrá exigirse del vendedor. bre desahucio; el título 16 (artículos das normas complementarias, que en Si el arrendador, después de des- 79 y 88, inclusive), sobre los Jurados su día han de ser incorporadas al Reposeer al arrendatario, arrendase de mixtos de la Propiedad rústica de la glamento general que para ejecución nuevo la finca, tendrá éste el derecho ley de 27 de Noviembre de 1931; de la ley ha de confeccionar el minisestablecido en el artículo 11 de esta todas las disposiciones dictadas con terio de Agricultura. Cuando el propietario no quiera rrendamiento de fincas rústicas, y, Consejo de ministros y a propuesta explotar directamente la finca, ten- finalmente, los preceptos del Código del de Agricultura, drá derecho a exigir del arrendatario civil'y demás leyes de carácter geneque formalice un contrato ajustado ral en cuanto se opongan a lo por

ahucio, pero no podrá verificarse el el artículo 83 de la vigente Constitu- complementarias:

Palacio del Congreso, 14 de Marzo Segunda. En las fincas que al pro- de 1935.—El presidente, Santiago Primera. Los contratos de arren-

#### NOTA INTERESANTE

El ministro de Agricultura tiene presentado, para modificar la dispoyecto de ley:

ciales de desahucio que quedaron en recientemente aprobada, contiene dissuspenso por virtud de los Decretos posiciones que, por hacer imposible dañosa para la economía agraria y meter a la deliberación de las Cortes res, ganados, mejoras, etc.; de acuer, de 29 de Abril, 11 de Julio, 6 de la ejecución de la ley de Reforma Agosto y 31 de Octubre de 1931; la Agraria, no obstante continuar vigen-Orden de 10 de Septiembre de 1931 te, necesitan ser modificadas con ur- de toda reforma agraria; la lucha con- Artículo único. La disposición adiy las leyes de II de Septiembre de gencia, para evitar los daños que de tra el dueño absentista y el fomento cional segunda de la ley de Arrenda-1932 y 27 de Julio de 1933, podrán su aplicación habrían de derivarse.

que los asentamientos ordenados pa- nal en sentido de que no imposibilite, aplicaión a que se destine la finca ra el año en curso (que se han cifra- en tanto se modifica la ley de Re- Igual derecho limitado a dichas área do por el Gobierno, de acuerdo con forma agraria, la aplicación de ésta gozarán los arrendatarios de mayo lo dispuesto en la Base segunda de en su aspecto de mayor justicia, y, extensión que lo deseen. la ley, en diez mil) habrían de reali- a la vez, de favorecer eficazmente a En el caso de que el Instituto ahora está vigente, el siguiente pro- zarse sobre fincas cultivadas directa- los colonos de las fincas expropiadas Reforma Agraria desaloje a los arren mente por sus propietarios, ya que el por el Instituto. Instituto no podría disponer de las Por lo expuesto, de acuerdo con el te, les indemnizará en la forma Tercera. Los procedimientos judi- de la ley de Arrendamientos rústicos, arrendadas, y con ello se cometería Consejo de ministros, el de Agricultu- guiente: la justicia social, aparte de contrave- el siguiente del cultivo directo por el propietario. mientos rústicos votada por las Cor-

dando alzada la suspensión decreta- Instituto de Reforma Agraria no po- facilidad con que la mala fe puede modo: da por aquellas leyes. Los que no se dría posesionarse, para la efectividad simular contratos de arriendo a aparmueven al ministro que suscribe a una superficie inferior a 50 hectáreas blica.

Pero todavía se produciría una con- proponer a las Cortes una modifica- en secano, o a una en regadío, esta-

Estas consideraciones, unidas a la tes, quedará redactada del siguiente En ningún caso esta indemnización

encontraren por sentencia firme, po- de los asentamientos o de cualquiera cería para obstaculizar fraudulenta- en los casos de incautación de fincas drán ser continuados hasta obtenerla; otra de sus finalidades, de las fincas mente la aplicación de la Reforma llevada a cabo de acuerdo con las NOTA.—Se ha publicado esta les pero los jueces y Tribunales, en este arrendadas o dadas en aparcería con agraria, y, finalmente, la necesidad Bases 5.ª, 8.ª ó 9.ª de la ley de 15 de por algunos periódicos incurriendo en caso, acomodarán la sentencia a los lo que se daría un trato de favor del de hacer extensiva al Instituto la li-Septiembre de 1932, si aquéllas se ha-frecuentes errores. Al insertarla en Fl preceptos de esta ley. En cuanto a absentismo, que fué precisamente el mitación establecida por la ley de llaren arrendadas o en aparcería a ADELANTADO nos hemos ajustado costas se aplicarán las disposiciones motivo determinante de la expropia- Arrendamientos para la cuantía de colonos o aparceros que, individual al texto promulgado por el excelende la ley de Enjuiciamiento civil; pe- ción de tales fincas, cedidas en arrien- las indemnizaciones a los colonos, o familiarmente labren materialmente tísimo señor Presidente de la Repú-

datarios o aparceros en todo o en par-

A) Adquisición de aperos, labo do con lo preceptuado en las instrucciones del Instituto de Reforma Agra-

B) Daños y perjuicios que se jus tifiquen por cese o corte de negocio. podrá exceder del importe de la renta

Ventosa

Lliga...

. Ejecuci

mo del de

millar de

# Reglamento provisional de la ley de Arriendos

No habrá desahucios, salvo para el cultivo directo por el dueño. Este tendrá que vivir a menos de diez kilómetros de la finca, si es pequeña, y a menos de ciento si tiene más de sesenta hectáreas

## niera obligado a hacerlo sin indem- cación de esta ley, las adquisiciones Texto Integro aprobado en el Consejo de ministros. Pero todavía no publicado en la «Gaceta»

o los Sindicatos agrícolas o Asociacio- provisional para la aplicación de los los contratantes; en otro caso, se en- de que se trate. nes campesinas del término munici- preceptos transitorios de la ley de tenderán prorrogados por ministerio Dicha transformación se efectuará Cuando la Jurisdicción de un Jurado Arrendamientos rústicos, fué aproba- de la ley, a voluntad del arrendata- otorgándose al contrato de aparcería mixto abarcase la de dos o más Juzrán exentas totalmente de los impues- do en el Consejo de ministros cele- rio, con las condiciones, tiempo y con sujeción a modelo aprobado ofi- gados, se pasarán los asuntos al Juzarrendador sólo podrá transformar el tos de Derechos reales y Timbre, per- brado el día 22 de Marzo de 1935 y consecuencias establecidas en el ar- cialmente entre los distintos que pue- gado competente con arreglo a la le

Dice así el nuevo Reglamento:

«Las disposiciones transitorias de nes de los preceptos siguientes: la ley de Arriendos Rústicos, recientemente promulgada, podrían, en virtud de interpretaciones más o menos Primera. Esta ley comenzará a re- ajustadas a su espíritu, provocar gran número de desahucios al concluir el En la misma fecha cesarán de ac- actual año agrícola, con el consiguien-

de su facultad reglamentaria, dictar

Vengo en decretar lo siguiente: las disposiciones transitorias de la ley se negare, el propietario podrá ejerci- Y nos honramos en comunicarlo de Arrendamientos rústicos, se ten-

### Prórroga forzosa

El texto integro del Reglamento cuando exista mutuo acuerdo entre anual de la finca o aprovechamiento petencia para conocer de los mismos cables de la ley, y con las excepcio- finca esté sita, según se determine en término en que hallen enclavados los en este

Segunda. En todos los casos com- Cuarta. Tratándose de fincas en ra instancia y los Municipales confi prendidos en los epígrafes a), b), c) que al promulgarse esta ley existan nuarán la tramitación de los asuntos E J E v d) del número segundo de la dispo- subarrendatarios, se tendrán en cuen- que les pasen los Jurados mixtos con hecho de dar por terminado el plazo tarias: de duración del contrato, no implica- 1.º Al terminarse el presente año tra sus resoluciones procederán los rerá en ningún caso el desahucio del agrícola durante el que regirán las cursos que dicha ley establece. arrendatario, a menos que el propie- normas contenidas en la disposición Tercera. Las resoluciones dictada tario recabe la tierra para labrarla di- transitoria segunda de la ley, el pro- hasta el 31 de Marzo del año actua rectamente, o que haga uso de la fa- pietario podrá recabar la finca para por los Jurados mixtos de la Propie cultad de obligar al arrendatario a labrarla por sí, en las condiciones es- dad rústica serán recurribles en pasar a la condición de aparcero a tablecidas en la ley, en la disposición forma y plazo y ante la jurisdicción que se refiere la regla tercera.

La explotación directa a que se re- terior.

dentro del término municipal o a dis- haucio de los subarrendatar tancia no superior en diez kilómetros 3.ª De no hacerse uso de los dere-primera. de la finca recabada, bastará aquél chos establecidos en los números an-

#### ficada la alegación de que se trata. Vivir en el pueblo

recto no reuniese las condiciones indi- servirán de base para que una vez dad rústica.» cadas en la regla anterior, se tendrán acomodados a los preceptos de la ley, en cuenta las siguientes:

60 hectáreas en secano o tres en re- tario, que pasa a ser arrendatario dianterioridad a la presente ley sobre Por lo expuesto, de acuerdo con el gadío, quien alegue su propósito de recto. cultivar la finca, deberá estar domiciliado en el término municipal donde la finca esté sita, o en poblado que Art. 2.º Con arreglo a la disposi-Artículo 1.º Para la aplicación de diste de dicha finca menos que la ca- ción final primera de la ley, el día cha finca pertenezca. Si la finca estu- actuar y quedarán disueltos los Juratar inmediatamente la acción de des- a V. E. a los efectos prevenidos en drán en cuenta las siguientes normas viese enclavada en varios términos dos mixtos de la Propiedad rústica, de relación la capitalidad del término sujeción a las siguientes reglas:

### A 100 kilómetros

aún no hubiera terminado, concluirán caba excediese de los límites señala- que se encuentren, se pasarán a la juanteriores, el derecho de explotación Visto lo decretado y sancionado en la fecha estipulada en el contrato dos en la regla anterior, bastará que risdicción de los jueces de Primera domiciliado en lugar que no diste de cuantía, a quienes se atribuye la comdicha finca más de 100 kilómetros.

En cualquier caso en que prospere su petición el propietario cultivador directo habrá de dedicar la finca a una explotación que no suponga disminución respecto a la anteriormente practicada por el arrendatario del fondo de jornales empleados en la misma.

Se entenderá que el propietario incumple las obligaciones que como cultivador directo le impone el artículo 11 de la ley, si dejase de tener su domicilio en el lugar que se señala en las reglas anteriores, pudiendo en tal caso el arrendatario desposeído ejercitar los derechos que dicho artículo II de la ley le confiere.

### Aparcería con contrato oficial

Tercera la transformación de los actuales arriendos en aparcerías con el mismo arrendatario a que se refiere la disposición transitoria primera de la ley, sólo podrá efectuarse cuando el propietario tenga, conforme al artículo 43 de la misma, la consideración de cultivador directo, o sea cuando su participación anual en el capital de explotación de la aparcería sea por lo menos el 20 por 100 de la renta

tículo 10 y los demás que sean apli- dan existir en la comarca donde la de Enjuiciamiento civil en razón al el oportuno Reglamento.

sición transitoria primera de la ley, el ta las siguientes normas complemen- sujeción a las normas procesales esta

transitoria primera y en la regla an- establecida en las disposiciones vigen-

fiere el párrafo sexto de la regla se- 2.3 Si al terminar el presente año tratándose y fallándose con arreglo, gunda transitoria, necesitará ser acre- agrícola el propietario no hiciese uso las mismas los recursos interpuesto ditada cuando se alegue como motivo del derecho a que alude el párrafo anpara recabar la finca el propietario, su terior, el arredatario subarrendador cuantos documentos constituyan el a cónvuge, sus descendientes, ascen- podrá ejercitarlo en las mismas condi- chivo de los Jurados mixtos, se entr dientes o hermanos, en la forma sis ciones y con las mismas obligaciones garán por el secretario de los mismo que establecen las disposiciones cita- a los secretarios de los Juzgados de A) Si el presunto cultivador direc- das para el caso del propietario. Sólo Primera instancia o Municipales com to cultivase anteriormente otras fincas en tal caso, podrá proceder al des- petentes, con arreglo a lo preceptua

de las parcelas que cultivasen, y los personal y por material, que figura contratos que tuviesen establecidos presupuestadas para el sostenimiento se establezca el vínculo del arriendo 1.2 Si se trata de finca inferior a entre el propietario y el subarrenda-

## Disolución de los Jurados mixtos

beza del término municipal a que di- 1 de Abril del año en curso cesarán de municipales se tomará como término llevándose a efecto su disolución con

municipal más alejada de dicha finca. Primera. Todos los asuntos que se estén tramitando en dicha fecha por los expresados Jurados mixtos, cual-2.ª Si la finca cuyo cultivo se re- quiera que sea el estado procesal en quien recabe para sí el cultivo esté instancia o municipales, según su

en el título IX de la ley de Arriendos. bienes o fincas a que el litigio se re-

Segunda. Los Juzgados de Primeblecidas en la ley de Arriendos; y cor

tes hasta esa fecha sobre la materia

do en el apartado último de la I

Quinta. A partir del 1 de Abr cultivo directo para considerar justi- teriores, los subarrendatarios perma- del corriente año, quedarán sin efecto necerán en la posesión arrendaticia las consignaciones de toda clase, po B) Si el presunto cultivador di- con el arrendatario subarrendador, de los Jurados mixtos de la Propi-

> LEA USTED Y ANUNCIE EN

EL ADELANTADO SEGOVIA

en la segurida de que amba cosas hand serle muy re productivas el sus negocios

# Servicio de trenes por la línea de Segovia

Trenes descendentes

Trenes ascendentes

ESTACIONES	11 Rápido - 1.* 3.*	2.017 Ligero - 1.a 2.a 3.a	6.001 Tranvía automotor	31 Mixto — 1.* 2.* 3.*	ESTACIONES	12 Rápido - 1.* 3.*	2.018 Ligero	6.002 Tranvia automotor	32 Mixto  1.* 2,* 3.*
Madrid, salida Villalba, llegada. Cercedilla. San Rafael El Espinar Otero La Losa Segovia. Salida. Hontanares, llegada Ahusín Yanguas Armuña. Santa M. de Nieva N. de la Asunción Coca. Ciruelos de Coca. Fuente de St. Cruz. Fuente Olmedo. Olmedo. Medina, llegada. Valladolid, llegada.	11,21 11,52 12,17 12,89 12,55 18,00 18,20 18,28 "	19,40 20,18 20,52 21,16 21,22 21,34 21,45 22,00 22,05 22,19 22,27 22,86 22,45 22,54 23,08 23,18 28,25 28,31 23,38 23,46 0,15	8,15 8,50 9,19 9,37 9,42 9,53 10,04 10,15	8,30 9,88 10,34 11,11 11,19 11,39 11,54 12,15 12,85 12,57 13,09 13,38 14,09 14,28 14,46 14,46 14,58 15,00 15,10 15,47 18,05	Valladolid, salida Medina, salida Olmedo, llegada Fuente Olmedo Fuente St.* Cruz Ciruelos de Coca Coca N. de la Asunción Santa M.* de Nieva Armuña Yanguas Ahusín Hontanares Segovia. Llegada La Losa, llegada Otero El Espinar San Rafael Cercedilla Villalba, llegada Madrid	15,48 16,10 " " " 16,85 " " 17,12 17,85 17,40 " " 18,42 19,08	6,00 6,24 6,82 6,89 6,45 6,52 7,02 7,15 7,24 7,88 7,42 7,50 8,10 8,15 8,28 8,42 8,54 9,01 9,20 9,50 10,80	19,00 19,10 19,21 19,31 19,36 19,58 20,17 20,55	9,80 11,25 11,56 12,07 12,15 12,22 12,31 13,44 18,02 18,16 18,27 18,56 14,86 15,00 15,21 15,45 16,05 16,24 16,51 17,35 18,50

NOTA. Los domingos circula el tren' ligero número 2005 que sale de Madrid a las 8,20, para llegar a Segovia a las 11, y el número 2006 que sale de Segovia a las 18,15, para llegar a Madrid a las 20,45.

Unico taller de Segovia que tiene máquinas de componer y los más modernos elementos de producción

TALLERES: SAN AGUSTIN, 7 TELÉFONO 25

Pida a EL ADELAN-TADO, como vía de ensayo, por pequeño que sea, cualquier impreso que necesite ADMINISTRACION:

CORPUS, 11 TELEFONO 141

Nuestro pie de imprenta es signo de perfección. Denota que los comerciantes e industriales saben donde tienen que encargar sus impresos para que éstos den idea de la prosperidad de sus negocios